

Rapporto di gestione 2020



Sommario

- Pagina 3 Rapporto annuale del presidente 2020 /
Rapporto del direttore sulla
situazione 2020
- Pagina 4 Conto economico 2020
- Pagina 5 Bilancio al 31.12.2020
- Pagina 6 Allegato al conto economico 2020 /
Proposta d'impiego dell'utile di bilancio
- Pagina 7 Rapporto dell'ufficio di revisione
Colophon

«Nei prossimi anni, dovremo inoltre affrontare molte sfide legate all'ambiente e al clima. Ritengo che non sarà la politica a risolvere questi problemi, ma al contrario spetterà a noi, in quanto singolo e azienda, lanciare un segnale e cercare nuove vie in questo periodo particolare.»

Ueli Steiner

Rapporto annuale del presidente 2020



Peter Jossen,
il presidente del Consiglio
d'Amministrazione

Gentili Azionisti
Cari collaboratrici
Cari collaboratori
Gentili clienti
Cari dipendenti

Dalla metà di marzo 2020, anche per la sede di Frick erano entrate in vigore le disposizioni generali: telelavoro a domicilio, obbligo d'indossare la mascherina, conferenze online, nessuna giornata sugli sci e nessun evento per i collaboratori, ma contrariamente occorreva disinfettare i computer, attrezzare adeguatamente

gli ispettori, organizzare la formazione a domicilio e molto altro ancora. L'anno di rapporto ha costituito per noi tutti una sfida straordinaria. Ciononostante, abbiamo rapidamente capito che il coronavirus poteva rappresentare allo stesso modo un'opportunità e la voglia di combattere ha subito dissipato le incertezze. Alla fine dell'anno abbiamo constatato con molta soddisfazione e compiacimento che, malgrado la crisi, avevamo realizzato un esercizio eccellente. Per ottenere tale risultato, abbiamo naturalmente dovuto confidare nella fortuna degli «audaci» e nell'impegno incessante del nostro personale.

Il consiglio d'amministrazione ha espresso a più riprese le sue felicitazioni e parole di riconoscimento nei confronti della direzione e dei collaboratori. Purtroppo però, unicamente in forma digitale, ma auguro a tutti noi che questa situazione si evolva per il meglio.

Nell'anno in questione, bio.inspecta è stata un importante caposaldo per l'EASY-CERT group. I nostri collaboratori hanno svolto un lavoro prezioso in occasione dell'integrazione di CERES nel gruppo aziendale. Per garantirne il successo, hanno inoltre dovuto dimostrare, su tutti i livelli, un impegno superiore alla media e una maggiore disponibilità per produrre indipendentemente dalle mansioni quotidiane. La relazione annuale illustra anche il successo ottenuto in Svizzera nel 2020. Ci sta particolarmente a cuore detenere la posizione di leader sul mercato nazionale.

Incoraggiante è stato il fatto che siamo stati capaci d'intensificare ed estendere i contatti con le autorità cantonali e federali competenti, cosa che è sicuramente dovuta alle eccellenti offerte informatiche. Sul fronte positivo, posso inoltre sottolineare che, grazie a Rolf Schweizer e alla sua «équipe», anche la Romandia coglie i frutti delle nostre premure degli ultimi anni.

Tutto il team, guidato dall'instancabile direttore Ueli Steiner, ha dato prova di efficacia durante una grande crisi. La squadra dirigente e i collaboratori hanno infatti affrontato la situazione con spirito innovativo e grande capacità di far fronte allo stress in modo da superare brillantemente le prove quotidiane, anche quelle in ambito privato. Sono molto fiero di tutti noi. Nel 2020 il cammino da percorrere era tortuoso, ma ora ci auguriamo che il percorso diventi più facile...

Peter Jossen

Rapporto sulla situazione del direttore 2020



Ueli Steiner,
direttore

Stimati clienti
Stimate collaboratrici
Stimati collaboratori

L'anno 2020 ci ha messo a dura prova sia sul piano personale che professionale. In parte abbiamo avuto l'opportunità di riorientarci, d'intraprendere nuove vie, di applicare nuove tecniche di comunicazione e anche di adattare la vita privata alla nuova situazione e con ciò di avere più tempo da trascorrere in casa.

Di fronte alla realtà di quest'anno, il mondo ha dovuto guardarsi meglio allo specchio per costatare quanto, in questo periodo di crisi, siano vulnerabili i nostri sistemi economici e quanto sia importante la buona organizzazione di un'azienda che opera nei mercati del futuro. Un'impresa è formata da persone e, specialmente nella precarietà, occorre essere coerenti su più fronti, per garantire comunque un rendimento di punta.

È vero che la flessibilità manifestata da parte della nostra clientela non mi ha sorpreso, ma ne sono rimasto profondamente impressionato. Negli ultimi mesi, molte cose a cui non osavamo pensare sono diventate realizzabili. In molti settori prevedo che il cambiamento più importante si concentrerà sulla modalità e sul luogo di lavoro.

Nei prossimi anni, dovremo inoltre affrontare molte sfide legate all'ambiente e al clima. Ritengo che non sarà la politica a risolvere questi problemi, ma al contrario spetterà a noi, in quanto singolo e azienda, lanciare un segnale e cercare nuove vie in questo periodo particolare.

A questo riguardo mi auguro il meglio per il futuro!
Ueli Steiner

Conto economico 2020

	2020	2019	Deroghe +/-
	Fr.	CHF	CHF
Aziende agricole	4'820'211.01	4'958'699.99	-138'488.98
Trasformazione e commercio	4'611'141.21	4'328'982.61	282'158.60
Internazionali	793'864.60	703'676.30	90'188.30
Servizi on-line / IT	526'315.58	375'562.00	150'753.58
Altri ricavi	454'584.59	350'986.12	103'598.47
Variazione di lavori iniziati	0.00	8'720.00	-8'720.00
Variazione delcredere	-72'398.84	-16'997.14	-55'401.70
Importo netto dei ricavi	11'133'718.15	10'709'629.88	424'088.27
Costi per il personale	-7'407'222.94	-7'417'753.08	10'530.14
Altri costi per il personale	-702'933.19	-760'738.23	57'805.04
Prestazione di terzi	-778'088.53	-745'539.30	-32'661.23
Utile lordo	2'245'361.49	1'785'599.27	459'762.22
Costi degli locali	-163'753.40	-159'651.65	-4'101.75
Costi per pubblicitari	-99'687.22	-179'452.05	79'764.83
Costi informatici	-350'056.28	-318'476.56	-31'579.72
Costi accreditamento	-60'715.37	-190'446.82	129'731.45
Costi assicurazioni	-17'153.88	-25'705.17	8'551.29
Costi amministrativi	-571'944.21	-474'319.52	-97'624.69
Altri costi d'esercizio	-7'750.23	-3'047.79	-4'702.44
Utile operativo (EBITDA)	974'300.90	434'499.71	539'801.19
Ammortamenti e rettificazione di valore	-253'627.63	-166'915.85	-86'711.78
Utile operativo (EBIT)	720'673.27	267'583.86	453'089.41
Ricavi finanziari	365.56	272.73	92.83
Costi finanziari	-4'757.16	-19'539.57	14'782.41
Utile al lordo delle imposte e risultato straord.	716'281.67	248'317.02	467'964.65
Ricavi straord., unici o relativi ad altri periodi cont.	0.00	200'000.00	-200'000.00
Costi straord., unici o relativi ad altri periodi cont.	-400'000.00	-100'000.00	-300'000.00
Imposte dirette	-37'007.85	-63'103.25	26'095.40
Utile annuo	279'273.82	285'213.77	-5'939.95

Bilancio al 31.12.2020

Attivi	2020	2019
Attivo circolante	CHF	CHF
Liquidità	897'368.75	390'355.80
Crediti per forniture e prestazioni	1'942'807.48	1'838'707.76
Crediti nei confronti gli parteci	57'072.05	24'724.60
Crediti nei confronti partecipazioni	236'081.78	63'278.81
Delcredere	-304'000.00	-249'000.00
Altri crediti	0.00	0.00
Lavori iniziati	0.00	0.00
Ratei e risconti attivi	51'318.32	32'338.12
	2'880'648.38	2'100'405.09
Attivo fisso		
Deposito cauzionale	6'702.67	6'702.56
Prestiti ai partecipanti	220'000.00	220'000.00
Partecipazioni	550'568.57	512'768.57
Rettificazione di valore partecipazioni	-326'915.02	-136'915.02
Immobilizzi materiali	129'800.00	149'800.00
Immobilizzi immateriali	11'800.00	26'500.00
	591'956.22	778'856.11
Totale attivi	3'472'60460	2'879'261.20
Passivi	2020	2019
Capitale di terzi	CHF	CHF
<i>Capitale di terzi a breve termine</i>		
Debiti per forniture e prestazioni	138'527.10	207'567.62
Debiti nei confronti degli parteci	9'533.40	34'565.10
Debiti nei partecipazioni	7'175.54	16'515.90
Altre debiti	236'365.97	245'585.90
Pagamenti anticipati da clienti	183'959.66	209'843.42
Conto corrente q.inspecta GmbH	7'155.98	6'849.20
Conto corrente Fondazione Abendrot (LPP)	579'532.20	111'878.90
Fondo sostenimento aziende svizzere	9'102.95	5'000.00
Ratei e risconti passivi	307'972.85	377'450.03
<i>Capitale di terzi a lungo termine</i>		
Credito bancario	0.00	0.00
Accantonamenti	150'000.00	100'000.00
	1'629'325.65	1'315'256.07
Capitale proprio		
Capitale azionario	900'000.00	900'000.00
Quote proprie	0.00	0.00
Riserve legali da utili	15'000.00	0.00
Riserve da utili facoltative	0.00	0.00
Riserve da apporti di capitale	378'791.36	378'791.36
Utile riportato	270'213.77	0.00
Utile annuale	279'273.82	285'213.77
	1'843'278.95	1'564'005.13
Totale passivi	3'472'604.60	2'879'261.20

Allegato al conto economico 2020

Il presente conto annuale è stato allestito secondo le prescrizioni della legge svizzera, in particolare degli articoli relativi alla contabilità e alla presentazione dei conti (art. 957 – 962 CO).

Di seguito sono indicate solo singole rubriche, secondo l'art. 663b del CO, comprendenti dati sulla chiusura annuale dell'azienda; le posizioni non necessarie sono state omesse.

Il diritto contabile richiede stime e valutazioni del Consiglio d'amministrazione, in grado di esercitare un'influenza sull'ammontare dei valori patrimoniali e dei debiti dichiarati come pure su impegni eventuali al momento della stesura del bilancio, ma anche su spese e ricavi del periodo interessato. In tal caso il Consiglio d'amministrazione decide, a propria discrezione, sull'utilizzo delle possibilità d'azione esistenti per legge in tema di valutazione e bilancio. Così facendo, in favore della società e nell'ambito del principio di prudenza, è possibile formare ammortamenti, rettifiche del valore e accantonamenti oltre la misura necessaria per l'economia aziendale.

Nel 2020 bio.inspecta AG riceverà un'indennità per lavoro ridotto (CHF 100'851.70). Questi sono stati dedotti direttamente dalle costi per il personale.

	2020	2019
Numero dei posti di lavoro a tempo pieno	75.8	71.7
Debiti nei confronti di istituti di previdenza	579'532.20	116'938.10
Quote proprie	0.00	0.00
In % del capitale azionario	0.00%	0.00%
Partecipazione bio.inspecta Ltd., Turchia	96'915.02	96'915.02
Scopo: Ente di controllo e certificazione per prodotti e servizi. Capitale sociale: TL 200'000.00. Quota di partecipazione: 100 % (80 % diretta, 20 % indiretta detenuto di q.inspecta GmbH).		
Rettifica valore partecipazione	-96'915.02	-96'915.02
Partecipazione Albinspekt SHPK, Albania	359'800.00	322'000.00
Scopo: Società per il controllo dell'autenticità dei prodotti biologici. Capitale sociale: ALL 100.00. Quota di partecipazione: 100 % (Anno precedente 80 %).		
Rettifica valore partecipazione	-190'000.00	0.00
Partecipazione bio.inspecta Pty Ltd., Australia	93'853.55	93'853.55
Scopo: Società per il controllo dell'autenticità dei prodotti biologici. Capitale sociale: AUD 150'000.00. Quota di partecipazione: 80 %.		
Rettifica valore partecipazione	-40'000.00	-40'000.00
Debiti da locazioni/leasing	683'623.00	818'302.00
Spesa straord., unici o relat. ad altri periodi cont.	400'000.00	100'000.00
Aumento riserva contributo datore di lavoro	350'000.00	0.00
Accantonamento per richieste di responsabilità	50'000.00	0.00
Accantonamenti per la crisi della corona	0.00	100'000.00
Ricavo straord., unici o relat. ad altri periodi cont.	0.00	200'000.00
Soppressione delle riserve (Istituti di previdenza).	0.00	200'000.00

Proposta d'impiego dell'utile di bilancio

Utile riportato 1.1.2020	270'213.77
Utile annuale 2020	279'273.82
Utile di bilancio al 31.12.2020	549'487.59
<i>Impiego proposto:</i>	
Dividendi di base 5%	0.00
Superdividendi	0.00
Assegnazione alle riserve legali	165'000.00
Assegnazione alle riserve facoltative	0.00
Ripporto a nuovo conto	384'487.59

Rapporto dell'ufficio di revisione

RÖTHLISBERGER



Dr. Röthlisberger AG
Schönburgstrasse 41
Postfach 561
3000 Bern 22
T +41 (0)31 336 14 14
www.roethlisbergerag.ch

Partnersgesellschaft

G+S Treuhand AG
Bern

Mitglied von EXPERTsuisse

A member of
cpai

Relazione dell'Ufficio di revisione sulla revisione limitata
all'Assemblea Generale della

bio.inspecta AG, Frick

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo svolto la revisione del conto annuale (bilancio, conto economico e allegato) della bio.inspecta AG per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2020.

Il consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nella sua revisione. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra revisione è stata svolta conformemente allo Standard svizzero sulla revisione limitata, il quale richiede di pianificare e svolgere la revisione in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate. Una revisione limitata consiste essenzialmente nello svolgere interrogazioni e procedure di verifica analitiche come pure, a seconda delle circostanze, adeguate verifiche di dettaglio della documentazione disponibile presso l'azienda sottoposta a revisione. Per contro, la verifica dei processi aziendali e del sistema di controllo interno, come pure interrogazioni e altre procedure miranti all'identificazione di atti illeciti o altre violazioni di disposizioni legali, sono escluse da questa revisione.

Sulla base della nostra revisione non abbiamo rilevato fatti che ci possano far ritenere che il conto annuale, come pure la proposta d'impiego dell'utile di bilancio, non siano conformi alle disposizioni legali e statutarie.

Bern, 23 aprile 2021 pe/gb
101000R8_eR_2020.1

Dr. Röthlisberger AG

René Peterhans
dipl. revisore abilitato
Perito revisore
(Revisore responsabile)

Fabrizio Conoscenti
dipl. revisore abilitato
Perito revisore

- Conto annuale (bilancio, conto economico e allegato)
totale di bilancio CHF 3'472'604.60/ utile d'esercizio CHF 279'273.82
- Proposta d'impiego dell'utile di bilancio

Colophon

Editore

bio.inspecta AG
Ackerstrasse 117
5070 Frick
Tel. +41 (0)62 865 63 00
www.bio-inspecta.ch

Testi

Peter Jossen, Ueli Steiner

Foto

iStockphoto.com,
bio.inspecta AG

Stampa

Associazione Svizzera per
Sistemi di Qualità e di
Management (SQS)
Bernstrasse 103
3052 Zollikofen



bio.inspecta AG

q.inspecta GmbH
Ackerstrasse 117
5070 Frick, Svizzera
Tel. +41 (0)62 865 63 00
admin@bio-inspecta.ch
www.bio-inspecta.ch

bio.inspecta Romandie

Route de Lausanne 14
1037 Etagnières, Svizzera
Tel. +41 (0)21 552 29 00
romandie@bio-inspecta.ch
www.bio-inspecta.ch

bio.inspecta Turchia

Mansuroglu Mah. 284/1
Sok. No:11 D:11-12
Simya Metal Is Mrk.
P.K:35535 Bayrakli IZMIR, Turchia
Tel. +90 232 3474 868
Fax +90 232 3474 866
ofis@bio-inspecta.com
www.bio-inspecta.com.tr

**Albinspekt
bio.inspecta SHPK, Albania**

Rruga Kavajes,
Ndertesa 132, Hy.9, Ap.43
1023 Tirana, Albania
Tel. +355 (0)68 90 03 637
contact@albinspekt.com
www.albinspekt.com

**Albinspekt
bio.inspecta SHPK, Kosovo**

Rr. Hamdi Grajeqevci
Apollonia A, Hy.III, Nr. 2,
Fush, Kosovo
Tel. +377 (0)4 429 3 772
contact@albinspekt.com
www.albinspekt.com

bio.inspecta Pty Ltd, Australia

332 – 334 St Georges Rd
Fitzroy North
Melbourne Victoria 3068
Australia
Tel. +61 (0)497 943 304
seafood@bio-inspecta.com